

Č. Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev

1. Identifikace výrobku:
TK-1 Bimetalový odvaděč kondenzátu se stavěcím šroubem
2. Typ výrobku:
Bimetalový odvaděč kondenzátu se stavěcím šroubem
3. Zamýšlené použití výrobku:
TK-1 Bimetalový odvaděč kondenzátu se stavěcím šroubem může pracovat v jakýchkoli podmínkách (pracuje dobře i na přehřáté páře). Je odolný vůči vodnímu rázu a zamrznutí. Těleso je vyrobeno z kované oceli, filtr z nerez. Funkční bimetalový element zároveň plní funkci zpětného ventilu. Bimetalový element odvádí nejen kondenzát, ale i vzduch ze systému. AYVAZ TK-1 jsou vhodné na systémy přehřáté páry, mohou být namontovány v jakékoli pozici do potrubí. Jejich oprava a nastavení stavěcím šroubem je možné pouze při odstaveném odvaděči.
4. 5. Výrobce:
Hacı Ayvaz End. Mamuller san. Ve Tic. A.S.
Atatürk San. Bolg. Mustafa Inan cad. No. 44
TR-34555 Hadimkoy/Istanbul
Distributor/dodavatel:
EJMAFLEX s.r.o.
Nádražní 1160, 684 01 Slavkov u Brna, ČR
6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností:
Systém 4 dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011, Přílohy V čl. 1.5 odst. A
7. 8. Subjekty zapojené do posuzování a ověřování stálosti vlastností dle harmonizovaných norem:
TÜV SÜD DEUTSCHLAND BAU UND BETRIEB GmbH (0036)
Číslo certifikátu: Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
Test report: P-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
9. Deklarované vlastnosti:

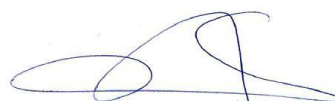
Základní charakteristika	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
Velikost	BSP 1/2"-3/4"-1" NPT 1/2"-3/4"-1" DN 15-20-25 Socket weld 1/2"-3/4"-1"	BSP dle ISO 228/1 NPT dle ANSI B1 20.1 Příruby DIN 2635
Jmenovitý tlak PN	PN40	EN 12266
Maximální povolená teplota	400 °C	
Tlaková zkouška na	60 BAR	EN 12266
Materiál tělesa	C 22.8 nebo Kovaná ocel ASTM A105	EN 10222-2
Materiál víka	C 22.8 nebo Kovaná ocel ASTM A105	EN 10222-2
Materiál filtru	Nerez AISI 304	EN 12516-1

10. Vlastnosti výrobku uvedené v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní zodpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsán za výrobce v Istanbulu/Turecko dne 4.7.2013 : M. Erkan Altug – Q.A. Manager

Za správnost překladu:

Ing. Jaroslav Sláma, jednatel



Ve Slavkově u Brna 9.7.2013

Prohlášení o vlastnostech v souladu s EN L 88/38 Věstník EU 4.4.2011/Příloha III

DECLARATION of PERFORMANCE

No. Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev

1. Unique identification code of the product type:

TK-1 Bi Metal Steam Trap with Adjusting Screw

2. Type:

Bi Metal Steam Trap with Adjusting Screw

3. Intended use:

Ayvaz TK-1 can operate any harsh working condition. It has resistance to water hammer and frosty. Its body is made of forged steel and its filter is made of stainless steel. It has also special bi-metallic part. It can work as a check valve with its valve. Bi-metal plates execute the evacuation of condensate also they execute the air evacuation.

- 4.5. Producer:

Hacı Ayvaz End. Mamuller San. Ve Tic A.Ş.
Atatürk San. Bolg. Mustafa İnan cad. No.44
TR-34555 Hadimköy/İstanbul

6. Systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set:

System 4 acc. to the Regulation (EU) No. 305/2011 Annex V. Article 1.5. paragraph a.

- 7.8. Name and identification number of the notified body and Technical Assessment Body who took part at the verification:

TÜV SÜD DEUTSCHLAND BAU UND BETRIEB GmbH (0036)
Certificate No: Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
Test report No: P-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev

9. Declared Performance

Basic Essential Characteristics	Performance	Harmonized Technical Specification
Size	BSP 1/2"-3/4"-1" NPT 1/2"-3/4"-1" DN 15-20-25 Socket 1/2"-3/4"-1"	BSP acc. to ISO 228/1 NPT acc. to ANSI B1 20.1 Flanged DIN 2635
Pressure Nominal	40 BAR	EN 12266

Max. Allowable Temperature	400°C	
Test Pressure	60 BAR	EN 12266
Body Material	C 22.8 or ASTM A105	EN 10222-2
Cover Material	C 22.8 or ASTM A105	EN 10222-2
Strainer Material	Stainless Steel AISI 304	EN 12516-1

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by;

M. Erkan Altuğ – Q.A. Manager



Istanbul/Turkey

04.07.2013

DoP in accordance with EN L 88/38 Official of the European Union 4.4.2011 / ANNEX III